

406161-2026 - Hange

Saksamaa – Haljasalade istutus- ja hooldusteenused – Unterhaltungspflege BV 3 für die Jahre 2027-2031

OJ S 112/2026 12/06/2026

**Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord
Teenused**

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Stadt Mülheim an der Ruhr

E-posti aadress: vergabe@mulheim-ruhr.de

Hankija õiguslik vorm: Kohalik omavalitsus

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Unterhaltungspflege BV 3 für die Jahre 2027-2031

Kirjeldus: Durch das Amt für Grünflächenmanagement und Friedhofswesen werden Unterhaltungspflegearbeiten über einen Zeitraum von 5 Jahren ausgeschrieben.

Leistungsinhalte der Unterhaltungspflege - Rasenflächen - Regelmäßiges Mähen unter Einhaltung funktionsgerechter Schnitthöhen - Sicherstellung eines geschlossenen, trittfesten und gebrauchstauglichen Bestandes - Nachsaat bei lückigen Flächen - Beseitigung von Schädstellen und Unebenheiten - Regulierung unerwünschter Vegetation - Erhalt der Ebenheit und Verkehrssicherheit Leistungsinhalte der Unterhaltungspflege - Pflanzflächen und Gehölze - Fachgerechter Erhaltungs- und Pflegeschnitt unter Berücksichtigung arttypischer Wuchsformen - Entfernung von Totholz und bruchgefährdeten Pflanzenteilen - Sicherstellung eines vitalen und standsicheren Pflanzenbestandes - Regulierung unerwünschter Vegetation - Freihaltung von Verkehrsflächen, Sichtdreiecken und Einbauten Leistungsinhalte der Unterhaltungspflege - Wege- und Platzflächen - Beseitigung von Bewuchs in Rand- und Fugenbereichen - Wiederherstellung der Ebenheit bei wassergebundenen Decken - Beseitigung von Stolperkanten - Reinigung von Oberflächen - Sicherstellung der Gebrauchstauglichkeit und Verkehrssicherheit Leistungsinhalte der Unterhaltungspflege auf Spielplätzen - Beseitigung von Verdichtungen und Unebenheiten - Nachfüllen zur Einhaltung erforderlicher Mindestschichtdicken, wird gesondert vergütet - Entfernung von Fremdkörpern und sicherheitsrelevanten Verunreinigungen - Sicherstellung der Gebrauchstauglichkeit und Verkehrssicherheit

Menetluse tunnus: 50e12b17-0ba2-4d53-b3fc-5db76efddade

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 77310000 Haljasalade istutus- ja hooldusteenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Mülheim an der Ruhr, Kreisfreie Stadt (DEA16)

Riik: Saksamaa

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: Dem Angebot sind neben den geforderten Eignungsnachweisen folgende Unterlagen beizufügen: - "Deckblatt -VgV" der Stadt Mülheim an der Ruhr - Leistungsverzeichnis im Dateiformat PDF oder GAEB. Der Auftraggeber behält sich die Nachforderung des jeweils anderen Dateiformates vor. Sofern geforderte Eignungsnachweise oder Unterlagen nicht innerhalb einer Frist von 6 Kalendertagen nach Aufforderung vorgelegt werden, wird das Angebot von der Wertung ausgeschlossen. Für den Bieter, auf dessen Angebot der Zuschlag erteilt werden soll, wird ein Auszug aus dem Wettbewerbsregister (§ 6 WRegG) eingeholt sowie eine Erklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen vom Bieter angefordert. Bieterfragen bitte schriftlich an die Kontaktstelle per E-Mail oder über die Seite der Stadt Mülheim an der Ruhr (<https://www1.muelheim-ruhr.de/node/453849>) bis 10 Tage vor Ablauf der Angebotsfrist! Die Beantwortung später gestellter Fragen behält sich die Vergabestelle vor.

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vgv -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine: Ausschlussgründe gem. § 42 VgV, Verstöße gegen das Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (§ 123 und § 124 GWB).

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0000

Pealkiri: Unterhaltungspflege BV 3 (2027-2031)

Kirjeldus: Durch das Amt für Grünflächenmanagement und Friedhofswesen werden Unterhaltungspflegearbeiten über einen Zeitraum von 5 Jahren ausgeschrieben.

Leistungsinhalte der Unterhaltungspflege - Rasenflächen - Regelmäßiges Mähen unter Einhaltung funktionsgerechter Schnitthöhen - Sicherstellung eines geschlossenen, trittfesten und gebrauchstauglichen Bestandes - Nachsaat bei lückigen Flächen - Beseitigung von Schadstellen und Unebenheiten - Regulierung unerwünschter Vegetation - Erhalt der Ebenheit und Verkehrssicherheit Leistungsinhalte der Unterhaltungspflege - Pflanzflächen und Gehölze - Fachgerechter Erhaltungs- und Pflegeschnitt unter Berücksichtigung arttypischer Wuchsformen - Entfernung von Totholz und bruchgefährdeten Pflanzenteilen - Sicherstellung eines vitalen und standsicheren Pflanzenbestandes - Regulierung unerwünschter Vegetation - Freihaltung von Verkehrsflächen, Sichtdreiecken und Einbauten Leistungsinhalte der Unterhaltungspflege - Wege- und Platzflächen - Beseitigung von Bewuchs in Rand- und Fugenbereichen - Wiederherstellung der Ebenheit bei wassergebundenen Decken - Beseitigung von Stolperkanten - Reinigung von Oberflächen - Sicherstellung der Gebrauchstauglichkeit und Verkehrssicherheit Leistungsinhalte der Unterhaltungspflege auf Spielplätzen - Beseitigung von Verdichtungen und Unebenheiten - Nachfüllen zur Einhaltung erforderlicher Mindestschichtdicken, wird gesondert vergütet - Entfernung von Fremdkörpern und sicherheitsrelevanten Verunreinigungen - Sicherstellung der Gebrauchstauglichkeit und Verkehrssicherheit

Sisemine tunnus: -

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 77300000 Aiandusteenused

Täiendavad hankevõimalused:

Täiendavate hankevõimaluste kirjeldus: Der Vertrag verlängert sich automatisch um ein weiteres Jahr, wenn er nicht bis zum 31.10. des Jahres vor Ablauf durch den Auftraggeber gekündigt wird. Der Vertrag kann max. 4-mal verlängert werden. Mögliche Verlängerungen: 01.01. bis 31.12.2028, 01.01. bis 31.12.2029, 01.01. bis 31.12.2030, 01.01. bis 31.12.2031.

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Mülheim an der Ruhr, Kreisfreie Stadt (DEA16)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 01/01/2027

Kestuse lõppkuupäev: 31/12/2027

5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 4

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: - Auflistung der in den letzten drei Geschäftsjahren erbrachten gleichartigen oder ähnlichen Unterhaltungspflegen mit Angabe über Auftragswert und Auftragsort

Kriteerium: Tehnikud või tehnilised organid töö teostamiseks

Valikukriteeriumi kirjeldus: - Nachweis über die beschäftigten Fachkräfte. Der Nachweis ist durch eine Kopie der Gesellenbriefe der Beschäftigten dem Angebot beizufügen.

Kriteerium: Registreerimine asjakohases kutsealases registris

Valikukriteeriumi kirjeldus: - Bescheinigung über die Eintragung in das zuständige Berufsregister

Kriteerium: Professionaalne riski hüvitis kindlustus

Valikukriteeriumi kirjeldus: - Nachweis einer Haftpflichtversicherung (mindestens 5 Mio. € für Personenschäden bzw. mindestens 10 Mio. € für Sachschäden) bzw. eine Erklärung, dass der Bieter/jedes Mitglied einer Bietergemeinschaft eine solche Versicherung spätestens bis zum Zuschlagszeitpunkt abgeschlossen haben wird (= Mindestanforderung)

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: - aktuelle Bescheinigung in Steuersachen ausgestellt durch das zuständige Finanzamt

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Kirjeldus: Das Zuschlagskriterium ist der niedrigste Preis.

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Lisateabe taotlemise tähtaeg: 13/07/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Hankedokumentide aadress: <https://www1.muelheim-ruhr.de/node/453849>

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

URL: <https://www1.muelheim-ruhr.de/node/453849>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www1.muelheim-ruhr.de/node/453849>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 13/07/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 30 Päevad

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Dokumente ei ole võimalik hiljem esitada.

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 13/07/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dünaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dünaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer Westfalen

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: § 160 GWB: (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) 1Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. 2Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) 1Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem

Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. 2.Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. 3§ 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0000

Ametlik nimi: Stadt Mülheim an der Ruhr

Registreerimisnumber: 05117-31001-02

Linn: Mülheim an der Ruhr

Sihtnumber: 45468

Riik – jaotus (NUTS): Mülheim an der Ruhr, Kreisfreie Stadt (DEA16)

Riik: Saksamaa

Kontaktpunkt: Referat VI

E-posti aadress: vergabe@muelheim-ruhr.de

Telefon: 000

Internetiaadress: <https://www1.muelheim-ruhr.de/wirtschaft-arbeit/oeffentliche-ausschreibungen>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Vergabekammer Westfalen

Registreerimisnumber: 05515-03004-07

Linn: Münster

Sihtnumber: 48147

Riik – jaotus (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Riik: Saksamaa

Kontaktpunkt: Vergabekammer Westfalen

E-posti aadress: Vergabekammer@brms.nrw.de

Telefon: 000

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: a6c6827a-5e64-4d31-944e-35a26e8c753f - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 10/06/2026 15:51:48 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 406161-2026

ELT S väljaande number: 112/2026

Avaldamise kuupäev: 12/06/2026